

32004R0816

30.4.2004

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

L 153/19

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 816/2004 НА КОМИСИЯТА**от 29 април 2004 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 2707/2000 относно определяне на правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1255/1999 на Съвета относно отпускането на помощ от Общността за доставяне на мляко и някои млечни продукти на учениците в учебните заведения**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

навици в тези държави-членки. Размерът на помощта би трябвало да се определи, като се отчита стойността на млечните съставки в тези продукти.

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1255/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на мляко и млечни продукти ⁽¹⁾ и по-специално член 15 и член 47, второ тире, от него,

като имат предвид, че:

(1) По време на престоя си във ваканционните лагери, учениците нямат право да се ползват от помощта съгласно Регламент (ЕО) № 2707/2000 на Комисията ⁽²⁾. С цел изясняване на тази разпоредба е необходимо да се подчертае, че учениците следва да се ползват от помощта през учебно време. Освен това, общият брой дни за учебния период без почивните дни трябва да се потвърди от училищните ръководства или от учебните заведения на всяка държава-членка.

(2) С цел да се гарантира, че продуктите, които се ползват от помощ съгласно Регламент (ЕО) № 2707/2000 предлагат високо ниво на здравна защита, е важно продуктите да се приготвят съгласно изискванията, определени с Директива 92/46/ЕИО на Съвета от 16 юни 1992 г. относно определянето на санитарните правила при производството и пускането на пазара на сурово мляко, топлинно обработено мляко и на продукти на млечна основа ⁽³⁾ и носят здравната маркировка, която се изисква от посочената директива.

(3) Предвид присъединяването на нови държави-членки, би следвало в ползването на помощта да бъдат включени някои нови продукти, като се отчетат необходимостта от осигуряване на равновесие на пазара и потребителските

(4) Необходимо е да бъде включена преходна разпоредба, за да имат възможност националните администрации и органите, натоварени с привеждането в действие на този режим, да осигурят доброто управление на изплащането на помощта при промяна в размера ѝ в края на учебната година 2003/2004 г.

(5) С цел опростяването на административната работа на държавите-членки, необходимо е изчисляването на помощта да може да се прави на базата на броя ученици, записани в списъка на заявителя, когато помощта е поискана от доставчика на продуктите или от организацията, действаща за сметка на едно или повече училища или училищни ръководства.

(6) Максималният размер, определен от държавите-членки, който могат да заплащат бенефициерите, се съобщава на Комисията, за контролни нужди. Следва да се уточнят периодите на редовно представяне на данните.

(7) Регламент (ЕО) № 2707/2000 предвижда декларирането на субсидираните количества, а не на максималните разрешени количества. Необходимо е да се съобщят максималните разрешени количества, с цел да се оцени развитието на прилагането на режима.

(8) С цел осигуряване на уеднаквено приложение на режима за помощ, следва да се уточни по отношение на пресните сирена, че само неароматизираните сирена могат да се ползват от помощта. В тази връзка е необходимо да бъде адаптирано приложението към Регламент (ЕО) № 2707/2000. Изменената разпоредба обаче се прилага едва през следващата учебна година.

(9) В тази връзка Регламент (ЕО) № 2707/2000 следва да бъде съответно изменен.

(10) Управителният комитет по млякото и млечните продукти не е предоставил становище в срока, определен за това от неговия председател,

⁽¹⁾ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 48. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1787/2003 (ОВ L 270, 19.5.2001 г., стр. 121).

⁽²⁾ ОВ L 311, 12.12.2000 г., стр. 37. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1787/2003 (ОВ L 270, 19.5.2001 г., стр. 122).

⁽³⁾ ОВ L 268, 14.9.1991 г., стр. 1.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 2707/2000 се изменя по следния начин:

1. Член 2, параграф 2 се замества със следния текст:

„2. Бенефициерите, посочени в параграф 1, се ползват от помощта през всички учебни дни. Общият брой учебни дни, с изключение на почивните дни, се потвърждава от училищните ръководства или от учебните заведения. Учениците не ползват помощта по време на пребиваването си във ваканционни лагери, организирани от съответното учебно заведение или от училищните ръководства на това учебно заведение.“

2. Член 3 се изменя както следва:

а) параграфи 1 и 2 се заместват със следния текст:

„1. Държавите-членки изплащат помощта за изброените в приложение I млечни продукти от категории I и III,

2. Държавите-членки могат да изплащат помощ за изброените в приложение I млечни продукти от категории II, III, IV и от VI до XII.“

б) Параграф 4 се замества със следния текст:

„4. Държавите-членки могат да разрешат добавяне до 5 милиграма флуор на килограм за продуктите, посочени в категории от I до VII.“

в) Добавя се следния параграф 6:

„6. За продуктите, изброени в приложение I към настоящия регламент, се отпуска помощ, само при условие че продуктите отговарят на изискванията на Директива 92/46/ЕИО на Съвета (*) и по-специално на изискванията, свързани с приготвянето в одобрено предприятие и със здравната маркировка, предвидени в част А, глава IV приложение В към същата директива.

(*) ОВ L 268, 14.9.1992 г.“

3. Член 4 се изменя както следва:

а) Параграф 1 се замества със следния текст:

„1. Размерът на помощта за периодите от 1 май 2004 г. до 30 юни 2004 г., от 1 юли 2004 г. до 30 юни 2005 г., от 1 юли 2005 г. до 30 юни 2006 г., от 1 юли 2006 г. до 30 юни 2007 г. и след 1 юли 2007 г. се определя в приложение II към настоящия регламент.“

б) Параграф 3 се замества със следния текст:

„3. В случай на промяна на размера на помощта, изразена в евро, размерът, който е в сила от първия ден на месеца, се прилага към всички количества, доставени в рамките на този месец.

Относно учебната 2003/04 година, размерът на помощта, който се прилага от първия ден на месец юни, може да се приложи за месец юли, ако учебната година в съответната държава-членка приключва през месец юли.“

4. Член 5 се замества със следния текст:

„Член 5

1. За приложение на максималното количество от 0,25 литра, посочено в член 14, параграф 4 на Регламент (ЕО) № 1255/1999, се вземат предвид общите количества млечни продукти, с право за ползване на помощ за периода, за който помощта е поискана, и броят на записаните в съответното учебно заведение ученици или когато се прилагат букви в) и г) на член 6, параграф 2 – на база на броя записани ученици в списъка на заявителя.

2. При продукти от категории VIII до XII от приложение I, изчислението става на базата на следните количества:

а) 100 kg продукт от категория VIII се приравняват на 300 kg пълномаслено мляко;

б) 100 kg продукт от категория IX се приравняват на 765 kg пълномаслено мляко;

в) 100 kg продукт от категория X се приравняват на 850 kg пълномаслено мляко;

г) 100 kg продукт от категория XI се приравняват на 935 kg пълномаслено мляко;

д) 100 kg продукт от категория XII се приравняват на 750 kg пълномаслено мляко.“

5. Член 14, параграф 1 се замества със следния текст:

„1. Държавите-членки предприемат необходимите мерки за гарантиране, че размера на помощта надлежно се отразява в цената, която заплаща бенефициерът.

За тази цел, държавите-членки определят максимални цени, които ученикът заплаща за различните продукти, посочени в приложение I и разпределени на тяхната територия. Държавите-членки определят максималните цени в началото на учебната година или най-късно до 1 октомври. В случай, че държава-членка предоставя тези продукти безплатно, не е необходимо определянето на максимални цени.“

6. Член 15 параграф 2 се замества със следния текст:

а) буква а) се замества със следния текст:

„а) количествата, за които са изплащани помощи през предходната учебна година, както и максималните разрешени количества;“

б) добавя се буква в):

„в) Максималните цени, посочени в член 14, параграф 1, алинея 2 за текущата учебна година с доказателствата, обосноваващи тяхното определяне.“

7. Приложението се замества с приложение I към настоящия регламент;
8. Добавя се приложение II, чийто текст е изложен в приложение II от настоящия регламент.

Прилага се от 1 май 2004 година.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила от третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Въпреки това, помощта за ароматизирани пресни сирена от категория VI на приложение към Регламент (ЕО) № 2707/2000, отпусната преди датата на прилагане на настоящия регламент, може да продължи да се отпуска до 31 август 2004 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 29 април 2004 година.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Списък на продуктите, които могат да се ползват от помощ от Общността

Категория I

- а) Пълномаслено мляко, преминало през топлинна обработка, което отговаря на условията на член 3, параграф 1, б) от Регламент (ЕО) № 2597/97 по отношение на маслеността;
- б) Пълномаслено мляко с прибавка на какао или ароматизатори, преминало през топлинна обработка и с тегловно съдържание на млякото, посочено в буква а), от минимум 90 %;
- в) Йогурт (кисело мляко) от пълномаслено мляко, получено от млякото, посочено в буква а).

Категория II

- а) Мляко, преминало през топлинна обработка, с най-малко 3 % масленост;
- б) Мляко с прибавка на какао или ароматизатори, преминало през топлинна обработка и с тегловно съдържание на млякото, посочено в буква а), от минимум 90 %;
- в) Piimä/filmjölkk или йогурт (кисело мляко), получено от млякото, посочено в буква а).

Категория III

- а) Мляко, преминало през топлинна обработка, с най-малко 2.5 % масленост;
- б) Мляко с прибавка на какао или ароматизатори, преминало през топлинна обработка и с тегловно съдържание на млякото, посочено в буква а), от минимум 90 %;
- в) Йогурт (кисело мляко), получено от млякото, посочено в буква а).

Категория IV

- а) Мляко, преминало през топлинна обработка, с най-малко 2,0 % масленост;
- б) Мляко с прибавка на какао или ароматизатори, преминало през топлинна обработка и с тегловно съдържание на млякото, посочено в буква а), от минимум 90 %;
- в) йогурт (кисело мляко), получено от млякото, посочено в буква а).

Категория V

- а) Полуобезмаслено мляко, преминало през топлинна обработка, което отговаря на условията на член 3, параграф 1, в) от Регламент (ЕО) № 2597/1997 по отношение на маслеността;
- б) Полуобезмаслено мляко с прибавка на какао или ароматизатори, преминало през топлинна обработка и с тегловно съдържание на полуобезмасленото млякото, посочено в буква а), от минимум 90 %;
- в) Йогурт (кисело мляко) от полуобезмаслено мляко, получено от млякото, посочено в буква а);
- г) Piimä/fil с минимална масленост от 1,5 %.

Категория VI

- а) Мляко, преминало през топлинна обработка, с най-малко 1 % масленост;
- б) Мляко с прибавка на какао или ароматизатори, преминало през топлинна обработка и с тегловно съдържание на млякото, посочено в буква а), от минимум 90 %;
- в) Йогурт (кисело мляко), получено от млякото, посочено в буква а).

Категория VII

- а) Обезмаслено мляко, преминало през топлинна обработка, което отговаря на условията на член 3, параграф 1, г) от Регламент (ЕО) № 2597/1997 по отношение на маслеността;
- б) Обезмаслено мляко с прибавка на какао или ароматизатори, преминало през топлинна обработка и с тегловно съдържание на млякото, посочено в буква а), от минимум 90 %;
- в) Йогурт (кисело мляко) от обезмаслено мляко, получено от млякото, посочено в буква а);
- г) Piimä/fil с масленост под 1,5 %.

Категория VIII

Пресни и топени неароматизирани сирена ⁽¹⁾, с масленост, изразена в съдържание сухо вещество равно или по-голямо от 40 тегловни процента.

Категория IX

Други сирена, различни от пресните и топени сирена, с масленост, изразена в съдържание сухо вещество равно или по-голямо от 45 тегловни процента.

Категория X

Сирене „*Grana Padano*“

Категория XI

Сирене „*Parmigiano-Reggiano*“

Категория XII

Сирене „*Halloumi*“.

⁽¹⁾ За целите на настоящата категория, за „неароматизирани сирена“ се считат сирената, получени изключително от мляко, като се има предвид, че могат да се прибавят необходимите вещества за тяхното производство, при условие че тези вещества не се използват за цялостно или частично заместване на някоя от млечните съставки.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

А. Размер на помощта за периода от 1 май 2004 до 30 юни 2004 г.:

- а) 23,24 EUR/100 kg за продукти от категория I
- б) 21,82 EUR/100 kg за продукти от категория II
- в) 20,41 EUR/100 kg за продукти от категория III
- г) 19,00 EUR/100 kg за продукти от категория IV
- д) 17,58 EUR/100 kg за продукти от категория V
- е) 16,17 EUR/100 kg за продукти от категория VI
- ж) 13,34 EUR/100 kg за продукти от категория VII
- з) 69,72 EUR/100 kg за продукти от категория VIII
- и) 177,79 EUR/100 kg за продукти от категория IX
- й) 197,54 EUR/100 kg за продукти от категория X
- к) 217,29 EUR/100 kg за продукти от категория XI
- л) 174,30 EUR/100 kg за продукти от категория XII

Б. Размер на помощта за периода от 1 юли 2004 до 30 юни 2005 г.:

- а) 21,69 EUR/100 kg за продукти от категория I
- б) 20,39 EUR/100 kg за продукти от категория II
- в) 19,08 EUR/100 kg за продукти от категория III
- г) 17,78 EUR/100 kg за продукти от категория IV
- д) 16,47 EUR/100 kg за продукти от категория V
- е) 15,17 EUR/100 kg за продукти от категория VI
- ж) 12,56 EUR/100 kg за продукти от категория VII
- з) 65,07 EUR/100 kg за продукти от категория VIII
- и) 165,93 EUR/100 kg за продукти от категория IX
- й) 184,37 EUR/100 kg за продукти от категория X
- к) 202,80 EUR/100 kg за продукти от категория XI
- л) 162,68 EUREUR/100 kg за продукти от категория XII

В. Размер на помощта за периода от 1 юли 2005 до 30 юни 2006 г.:

- а) 20,16 EUR/100 kg за продукти от категория I
- б) 18,95 EUR/100 kg за продукти от категория II
- в) 17,76 EUR/100 kg за продукти от категория III

- г) 16,57 EUR/100 kg за продукти от категория IV
- д) 15,39 EUR/100 kg за продукти от категория V
- е) 14,17 EUR/100 kg за продукти от категория VI
- ж) 11,78 EUR/100 kg за продукти от категория VII
- з) 63,48 EUR/100 kg за продукти от категория VIII
- и) 161,87 EUR/100 kg за продукти от категория IX
- й) 179,86 EUR/100 kg за продукти от категория X
- к) 197,85 EUR/100 kg за продукти от категория XI
- л) 158,70 EUR/100 kg за продукти от категория XII

Г. Размер на помощта за периода от 1 юли 2006 до 30 юни 2007 г.:

- а) 18,61 EUR/100 kg за продукти от категория I
- б) 17,52 EUR/100 kg за продукти от категория II
- в) 16,43 EUR/100 kg за продукти от категория III
- г) 15,34 EUR/100 kg за продукти от категория IV
- д) 14,25 EUR/100 kg за продукти от категория V
- е) 13,16 EUR/100 kg за продукти от категория VI
- ж) 10,97 EUR/100 kg за продукти от категория VII
- з) 55,83 EUR/100 kg за продукти от категория VIII
- и) 142,37 EUR/100 kg за продукти от категория IX
- й) 158,19 EUR/100 kg за продукти от категория X
- к) 174,00 EUR/100 kg за продукти от категория XI
- л) 139,58 EUR/100 kg за продукти от категория XII

Д. Размер на помощта за периода след 1 юли 2007 г.:

- а) 18,15 EUR/100 kg за продукти от категория I
- б) 17,12 EUR/100 kg за продукти от категория II
- в) 16,10 EUR/100 kg за продукти от категория III
- г) 15,07 EUR/100 kg за продукти от категория IV
- д) 14,04 EUR/100 kg за продукти от категория V
- е) 13,01 EUR/100 kg за продукти от категория VI
- ж) 10,96 EUR/100 kg за продукти от категория VII
- з) 54,45 EUR/100 kg за продукти от категория VIII

- и) 138,85 EUR/100 kg за продукти от категория IX
 - й) 154,28 EUR/100 kg за продукти от категория X
 - к) 169,70 EUR/100 kg за продукти от категория XI
 - л) 136,13 EUR/100 kg за продукти от категория XII
-